

Distr.: Restricted  
17 June 2016

English/French/Russian

---

## **Working Party on Inland Water Transport**

### **Working Party on the Standardization of Technical and Safety Requirements in Inland Navigation**

#### **Forty-ninth session**

Geneva, 22–24 June 2016

Item 6 (a) of the provisional agenda

**Standardization of technical and safety requirements in inland navigation:  
European Code for Inland Waterways (CEVNI) (Resolution No. 24, revised)**

## **Poster on Inland Waterway Signs and Signals**

### **Transmitted by the Serbian Directorate for Inland Waterways (PLOVPUT)**

This document reproduces the poster on inland waterway signs and signals based on the fifth revised edition of the European Code for Inland Waterways prepared by the Serbian Directorate for Inland Waterways (PLOVPUT) in cooperation with the secretariat in English, French and Russian.



## WATERWAY SIGNS AND MARKINGS

## MAIN SIGNS

## A - PROHIBITORY SIGNS

**A.1** No entry (general sign)

**A.1.1** Sections closed to use, no entry except for non-motorized small craft

**A.2** No overtaking

**A.3** No overtaking of convoys by convoys

**A.4** No passing or overtaking

**A.4.1** No passing or overtaking of convoys by convoys

**A.5** No berthing on the side of the waterway on which the sign is placed (i.e. no anchoring or making fast to the bank)

**A.5.1** No berthing on the stretch of water whose breadth, measured from the sign, is shown in metres on the sign

**A.6** No anchoring or trailing of anchors, cables or chains on the side of the waterway on which the sign is placed

**A.7** No making fast to the bank on the side of the waterway on which the sign is placed

**A.8** No turning

**A.9** Do not create wash likely to cause damage

**A.10** No passing outside the area marked (in openings of bridges or weirs)

**A.11** Entry prohibited, but prepare to get under way

**A.12** Motorized craft prohibited

**A.13** Sports or pleasure craft prohibited

**A.14** Water skiing prohibited

**A.15** Sailing vessels prohibited

**A.16** All craft other than motorized vessels or sailing craft prohibited

**A.17** Use of sailboards prohibited

**A.18** End of zone authorized for high speed navigation of small sport and pleasure craft

**A.19** No launching or beaching of vessels

**A.20** Water bikes prohibited

## B - MANDATORY SIGNS

**B.1** Proceed in the direction shown by the arrow

**B.2** a) Move to the side of the fairway on your port side (B.2a)  
b) Move to the side of the fairway on your starboard side (B.2b)

**B.3** a) Keep to the side of the fairway on your port side (B.3a)  
b) Keep to the side of the fairway on your starboard side (B.3b)

**B.4** a) Cross fairway to port (B.4a)  
b) Cross fairway to starboard (B.4b)

**B.5** Stop as prescribed in the Regulations

**B.6** Do not exceed the speed indicated (in km/h)

**B.7** Give a sound signal

**B.8** Keep a particularly sharp lookout

**B.9** Do not enter or cross the main waterway until certain that this will not oblige vessels proceeding on it to change their course or speed

**B.10** Vessels proceeding on the main waterway must, if necessary, change course and speed to allow vessels to leave harbours or tributary waterways

**B.11** a) Obligation to enter into a radiotelephone link (B.11a)  
b) Obligation to enter into a radiotelephone link on the channel as indicated on the board (B.11b)

## C - RESTRICTIVE SIGNS

**C.1** Depth of water limited

**C.2** Headroom limited

**C.3** Width of passage or channel limited

**C.4** There are restrictions on navigation: see the information plate below the sign

**C.5** The channel lies at a distance from the right (left) bank; the figure shown on the sign indicates the distance in metres, measured from the sign, to which vessels should keep

## D - RECOMMENDATORY SIGNS

**D.1** Recommended opening

**D.2** You are recommended to keep within the area indicated (in openings of bridges or weirs)

**D.3** You are recommended to proceed:

In the direction shown by the arrow (D.3a)  
In the direction from the fixed light towards the isophase light (D.3b)

## E - INFORMATIVE SIGNS

**E.1** Entry permitted (general sign)

**E.2** Overhead cable crossing

**E.3** Weir

**E.4** a) Ferry-boat not moving independently (E.4a)  
b) Ferry-boat moving independently (E.4b)

**E.5** Berthing (i.e. anchoring or making fast to the bank) permitted on the side of the waterway on which the sign is placed

**E.5.1** Berthing permitted on the stretch of water of the breadth measured from, and shown on the board in metres

**E.5.2** Berthing permitted on the stretch of water bounded by the two distances measured from, and shown on the board in metres

**E.5.3** Maximum number of vessels permitted to berth abreast on the side of the waterway on which the sign is placed

**E.5.4** Berthing area reserved for pushing-navigation vessels that are required to carry the marking prescribed in article 3.14 on the side of the waterway on which the sign is placed

**E.5.5** Berthing area reserved for pushing-navigation vessels that are required to carry one blue light or one blue cone under article 3.14, paragraph 1, on the side of the waterway on which the sign is placed

**E.5.6** Berthing area reserved for pushing-navigation vessels that are required to carry two blue lights or two blue cones under article 3.14, paragraph 2, on the side of the waterway on which the sign is placed

**E.5.7** Berthing area reserved for pushing-navigation vessels that are required to carry three blue lights or three blue cones under article 3.14, paragraph 3, on the side of the waterway on which the sign is placed

**E.5.8** Berthing area reserved for vessels other than pushing-navigation vessels that are required to carry one blue light or one blue cone under article 3.14, paragraph 1, on the side of the waterway on which the sign is placed

**E.5.9** Berthing area reserved for vessels other than pushing-navigation vessels that are required to carry one blue light or one blue cone under article 3.14, paragraph 1, on the side of the waterway on which the sign is placed

**E.5.10** Berthing area reserved for vessels other than pushing-navigation vessels that are required to carry two blue lights or two blue cones under article 3.14, paragraph 2, on the side of the waterway on which the sign is placed

**E.5.11** Berthing area reserved for vessels other than pushing-navigation vessels that are required to carry three blue lights or three blue cones under article 3.14, paragraph 3, on the side of the waterway on which the sign is placed

**E.5.12** Berthing area reserved for all vessels that are not required to carry the marking prescribed in article 3.14, paragraph 1, on the side of the waterway on which the sign is placed

**E.5.13** Berthing area reserved for all vessels that are required to carry one blue light or one blue cone under article 3.14, paragraph 1, on the side of the waterway on which the sign is placed

**E.5.14** Berthing area reserved for all vessels that are required to carry two blue lights or two blue cones under article 3.14, paragraph 2, on the side of the waterway on which the sign is placed

**E.5.15** Berthing area reserved for all vessels that are required to carry three blue lights or three blue cones under article 3.14, paragraph 3, on the side of the waterway on which the sign is placed

**E.6** Anchoring or trailing of anchors, cables or chains permitted on the side of the waterway on which the sign is placed

**E.6.1** Use of spuds permitted

**E.7** Making fast to the bank permitted on the side of the waterway on which the sign is placed

**E.7.1** Berthing area reserved for loading and unloading vehicles. (Maximum duration of berthing permitted may be added on an information plate below the board)

**E.8** Turning area

**E.9** The waterways being approached are considered to be tributaries of this waterway

**E.10** This waterway is considered to be a tributary of the waterway being approached

## E.11a

## E.11b

## E.11

End of a prohibition or obligation applying to traffic in one direction only, or end of a restriction

## E.12a

## E.12b

## E.12

Advance signals: one or two white lights

a) Fixed light(s): Difficulty ahead – stop if the regulations so require (E.12a, E.12b)  
b) Isophase light(s): You may proceed (E.12c, E.12d)

## E.12c

## E.12d

## E.12c

## E.12d

## E.13

## E.13

Drinking-water supply

## E.14

## E.14

Telephone

## E.15

## E.15

Motorized vessels permitted

## E.16

## E.16

Sports or pleasure craft permitted

## E.17

## E.17

Water skiing permitted

## E.18

## E.18

Sailing vessels permitted

## E.19

## E.19

Craft other than motorized vessels or sailing craft permitted

## E.20

## E.20

Use of sailboards permitted

## E.21

## E.21

Zone authorized for high speed navigation of small sport and pleasure craft

## E.22

## E.22

Launching or beaching of small craft permitted

## E.23

## E.23

Possibility of obtaining nautical information by radio-telephone on the channel indicated

## E.24

## E.24

Water bikes permitted

## E.25

## E.25

Electrical power supply point

## E.26

## E.26

Winter harbour

## E.26.1

## E.26.1

Maximum number of vessels permitted to berth in winter harbour

## E.27

## E.27

Winter shelter

## E.27.1

## E.27.1

Maximum number of vessels permitted to berth in winter shelter  
Maximum number of vessels permitted to berth abreast  
Maximum number of rows of vessels which are berthed abreast

## AUXILIARY SIGNS

(a) 1 000

(b) 1 500

A. Panels showing the distance at which the regulation applies or the special feature indicated by the main sign is to be found

**Note:** The panels are placed above the main sign.

**Examples:**  
a) In 1000 m, stop  
b) In 1500 m, ferry-boat not moving independently

a)

b)

B. Additional luminous signal

Luminous white arrow combined with certain lights, with the following meanings:

a) With green light  
**Example:** Permission to enter the basin to which the arrow is pointing

b) With red light  
**Example:** No entry to the basin to which the arrow is pointing

a)

b)

C. Pointers showing the direction of the section to which the main sign applies

**Note:** The pointers need not necessarily be white and may be placed beside or below the main sign

a) Berthing permitted  
b) Berthing prohibited (over a distance of 1000 m)

DOUANE

D. Panels giving explanations or additional information

**Note:** These panels are placed below the main sign

**Examples:**  
a) Stop for Customs  
b) Give one long blast

## BUOYAGE AND MARKING OF WATERWAYS

**1.A** **1.B** **1.C** **1.D**

**Buoyage of fairway limits in the waterway**

Right-hand side of the fairway

1.A Buoy with light  
1.B Buoy without light  
1.C Float with a topmark  
1.D Spar

**2.A** **2.B** **2.C** **2.D**

**Left-hand side of the fairway**

2.A Buoy with light  
2.B Buoy without light  
2.C Float with a topmark  
2.D Spar

**3.A** **3.B** **3.C** **3.D**

**Bifurcation of the fairway**

3.A Buoy with light  
3.B Buoy without light  
3.C Float with a topmark  
3.D Spar

**3.E** **3.E1** **3.F** **3.F1**

**A red cylindrical topmark or green conical topmark placed above the bifurcation mark indicates on which side it is preferable to pass (main fairway)**

3.E Buoy with light  
3.E1 Buoy without light  
3.F Float with a topmark  
3.F1 Spar

**4.A** **4.B**

**Marks on land indicating the position of the channel in relation to the banks**

4.A with light  
4.B without light

**5.A** **5.B**

**Channel near the left bank**

5.A with light  
5.B without light

**Example:** Use of marks

**4.C** **4.D** **5.C** **5.D**

**Marking of cross-overs:**

Right bank  
4.C with light  
4.D without light  
Left bank  
5.C with light  
5.D without light

**Mere indication of cross-over**

**Indication of the axis of a long cross-over**

Two identical signs placed one behind the other on the same bank, the first sign positioned lower than the second one, forming an alignment marking the axis of a long cross-over.

**4.F** **5.F** **6.A** **6.B**

**Buoyage and marking of danger points and obstacles**

Fixed marks:  
4.F right-hand side, 5.F left-hand side, 6.A, 6.B bifurcation

**Buoys:**

Right-hand side  
1.F1 spar  
1.F spar-buoy

**Left-hand side**

2.F1 spar  
2.F spar-buoy

**Other marking of danger points and obstacles in the waterway**

**Passage permitted on the clear side without reducing speed**

By night: One red light  
By day: No entry sign A.1 or One red ball

**Passage permitted on the clear side at reduced speed (avoid creating wash)**

By night: One red light  
By day: One red flag or red board

**8.C** **8.C1**

**Additional marking for navigation by radar**

Marking of bridge piers (where applicable)  
1. Yellow floats with radar reflector (placed upstream and downstream from piers)

**8.C2**

**2. Pole with radar reflector placed upstream and downstream from bridge piers**

**8.C3**

**8. Marking of overhead cables (where applicable)**

1. Radar reflectors secured to the overhead cable (giving a radar image of a series of points to identify the overhead cable)

**8.C4**

**2. Radar reflectors placed on yellow floats arranged in pairs near each bank (each pair giving a radar image of two points side by side to identify the overhead cable)**

**8.D** **8.D1**

**8.D, 8.D1 - Isolated danger marks**

**8.E** **8.E1** **8.E2**

**8.E, 8.E1, 8.E2 - Safe-water marks**



## SIGNAUX SERVANT À RÉGLER LA NAVIGATION SUR LA VOIE NAVIGABLE

## SIGNAUX PRINCIPAUX

## A - SIGNAUX D'INTERDICTION

**A.1** Interdiction de passer (signal général)

**A.1.1** Sections désaffectées, interdiction de naviguer, à l'exception des menues embarcations non motorisées

**A.2** Interdiction de tout dépassement

**A.3** Interdiction de dépasser entre convois seulement

**A.4** Interdiction de croiser et de dépasser

**A.4.1** Interdiction de croiser et de dépasser entre convois seulement

**A.5** Interdiction de stationner du côté de la voie où le panneau est placé (c'est-à-dire d'ancrer ou de s'amarrer à la rive)

**A.5.1** Interdiction de stationner sur le plan d'eau dont la largeur, comptée à partir du panneau, est indiquée en mètres sur celui-ci

**A.6** Interdiction d'ancrer et de laisser traîner les ancres, câbles ou chaînes du côté de la voie où le panneau est placé

**A.7** Interdiction de s'amarrer à la rive du côté où le panneau est placé

**A.8** Interdiction de virer

**A.9** Interdiction de créer des remous pouvant causer des dommages

**A.10** Interdiction de passer en dehors de l'espace indiqué (dans une ouverture de pont ou de barrage)

**A.11** Interdiction de passer, mais préparez-vous à vous mettre en marche

**A.12** Navigation interdite aux bateaux motorisés

**A.13** Navigation interdite aux embarcations de sport ou de plaisance

**A.14** Pratique du ski nautique interdite

**A.15** Navigation interdite aux bateaux à voile

**A.16** Navigation interdite aux bateaux qui ne sont ni motorisés ni à voile

**A.17** Pratique de la planche à voile interdite

**A.18** Fin de la zone autorisée pour la navigation à grande vitesse des menues embarcations de sport ou de plaisance

**A.19** Interdiction de mettre des embarcations à l'eau ou de les en retirer

**A.20** Motos nautiques interdites

## B - SIGNAUX D'OBLIGATION

**B.1** Obligation de suivre la direction indiquée par la flèche

**B.2** a) Obligation de se diriger vers le côté du chenal situé à bâbord (B.2a)  
b) Obligation de se diriger vers le côté du chenal situé à tribord (B.2b)

**B.3** a) Obligation de tenir le côté du chenal situé à bâbord (B.3a)  
b) Obligation de tenir le côté du chenal situé à tribord (B.3b)

**B.4** a) Obligation de croiser le chenal vers bâbord (B.4a)  
b) Obligation de croiser le chenal vers tribord (B.4b)

**B.5** Obligation de s'arrêter dans les conditions prévues dans le Règlement

**B.6** Obligation de respecter la limite de vitesse indiquée (en km/h)

**B.7** Obligation d'émettre un signal sonore

**B.8** Obligation d'observer une vigilance particulière

**B.9** Obligation de s'assurer avant de s'engager sur la voie principale ou de la traverser que la manœuvre n'oblige pas les bateaux naviguant sur cette voie à modifier leur route ou leur vitesse

**B.10** Les bateaux naviguant sur la voie principale doivent, si nécessaire, modifier leur route ou leur vitesse pour permettre la sortie des bateaux quittant le port ou la voie affluente

**B.11** a) Obligation d'entrer en liaison radiotéléphonique (B.11a)  
b) Obligation d'entrer en liaison radiotéléphonique sur la voie indiquée sur le panneau (B.11b)

## C - SIGNAUX DE RESTRICTION

**C.1** La profondeur d'eau est limitée

**C.2** La hauteur libre au-dessus du plan d'eau est limitée

**C.3** La largeur de la passe ou du chenal est limitée

**C.4** Des restrictions sont imposées à la navigation: elles figurent dans une cartouche sous le signal

**C.5** Le chenal est éloigné de la rive droite (gauche): le chiffre porté sur le signal indique, en mètres, la distance, comptée à partir du signal, à laquelle les bateaux doivent être maintenus

## D - SIGNAUX DE RECOMMANDATION

**D.1** Ouverture recommandée

a) Dans les deux sens  
b) Dans le seul sens indiqué (le passage en sens inverse étant interdit)

**D.2** Il est recommandé de se tenir dans l'espace indiqué (dans une ouverture de pont ou de barrage)

**D.3** Il est recommandé de se diriger:

a) Dans le sens de la flèche  
b) Dans le sens du feu fixe ou vers le feu isophase

## E - SIGNAUX D'INDICATION

**E.1** Autorisation de passer (signal général)

**E.2** Croisement d'une ligne électrique aérienne

**E.3** Barrage

**E.4** a) Bac ne naviguant pas librement (E.4a)  
b) Bac naviguant librement (E.4b)

**E.5** Autorisation de stationner du côté de la voie où le panneau est placé (c'est-à-dire d'ancrer ou de s'amarrer à la rive)

**E.5.1** Autorisation de stationner sur la largeur du plan d'eau comprise entre les deux distances comptées à partir du panneau et indiquées en mètres sur celui-ci

**E.5.2** Autorisation de stationner sur la largeur du plan d'eau comprise entre les deux distances comptées à partir du panneau et indiquées en mètres sur celui-ci

**E.5.3** Nombre maximal de bateaux autorisés à stationner bord à bord du côté de la voie où le panneau est placé

**E.5.4** Aire de stationnement réservée aux bateaux de la navigation par poussage qui ne sont pas astreints à porter la signalisation prescrite à l'article 3.14 du côté de la voie où le panneau est placé

**E.5.5** Aire de stationnement réservée aux bateaux de la navigation par poussage astreints à porter le feu bleu ou le cône bleu en vertu de l'article 3.14, paragraphe 1 du côté de la voie où le panneau est placé

**E.5.6** Aire de stationnement réservée aux bateaux de la navigation par poussage astreints à porter les deux feux bleus ou les deux cônes bleus en vertu de l'article 3.14, paragraphe 2 du côté de la voie où le panneau est placé

**E.5.7** Aire de stationnement réservée aux bateaux de la navigation par poussage astreints à porter les trois feux bleus ou les trois cônes bleus en vertu de l'article 3.14, paragraphe 3 du côté de la voie où le panneau est placé

**E.5.8** Aire de stationnement réservée aux bateaux autres que ceux de la navigation par poussage qui ne sont pas astreints à porter la signalisation prescrite à l'article 3.14 du côté de la voie où le panneau est placé

**E.5.9** Aire de stationnement réservée aux bateaux autres que ceux de la navigation par poussage astreints à porter le feu bleu ou le cône bleu en vertu de l'article 3.14, paragraphe 1 du côté de la voie où le panneau est placé

**E.5.10** Aire de stationnement réservée aux bateaux autres que ceux de la navigation par poussage astreints à porter les deux feux bleus ou les deux cônes bleus en vertu de l'article 3.14, paragraphe 2, du côté de la voie où le panneau est placé

**E.5.11** Aire de stationnement réservée aux bateaux autres que ceux de la navigation par poussage astreints à porter les trois feux bleus ou les trois cônes bleus en vertu de l'article 3.14, paragraphe 3, du côté de la voie où le panneau est placé

**E.5.12** Aire de stationnement réservée à tous les bateaux ne sont pas astreints à porter la signalisation prescrite à l'article 3.14, du côté de la voie où le panneau est placé

**E.5.13** Aire de stationnement réservée à tous les bateaux astreints à porter le feu bleu ou le cône bleu en vertu de l'article 3.14, paragraphe 1, du côté de la voie où le panneau est placé

**E.5.14** Aire de stationnement réservée à tous les bateaux astreints à porter les deux feux bleus ou les deux cônes bleus en vertu de l'article 3.14, paragraphe 2

**E.5.15** Aire de stationnement réservée à tous les bateaux astreints à porter les trois feux bleus ou les trois cônes bleus en vertu de l'article 3.14, paragraphe 3, du côté de la voie où le panneau est placé

**E.6** Autorisation d'ancrer (voir article 7.03) et de laisser traîner les ancres, câbles ou chaînes (voir article 6.18, par. 3), du côté de la voie où le panneau est placé

**E.6.1** Utilisation des pieux d'ancrage autorisée

**E.7** Autorisation de s'amarrer à la rive du côté de la voie où le panneau est placé

**E.7.1** Aire de stationnement réservée au chargement et au déchargement des véhicules. (La durée maximale du stationnement autorisé peut être indiquée sur une cartouche au-dessous du panneau)

**E.8** Aire de virage

**E.9** Les voies rencontrées sont considérées comme affluentes de la voie suivie

**E.10** La voie suivie est considérée comme affluente de la voie rencontrée

**E.11** Fin d'une interdiction ou d'une obligation valable pour un seul sens de navigation, ou fin d'une restriction

**E.12** Signaux avancés: un ou deux feux blancs:

a) Feu(x) fixe(s): Difficulté au-delà: Arrêtez-vous si le règlement l'exige (E.12a, E.12b)  
b) Feu(x) isophase(s): Vous pouvez avancer (E.12c, E.12d)

**E.13** Poste d'eau potable

**E.14** Poste téléphonique

**E.15** Navigation autorisée pour les bateaux motorisés

**E.16** Navigation autorisée pour les embarcations de sport ou de plaisance

**E.17** Pratique du ski autorisée

**E.18** Navigation autorisée pour les bateaux à voile

**E.19** Navigation autorisée pour les bateaux qui ne sont ni motorisés ni à voile

**E.20** Pratique de la planche à voile autorisée

**E.21** Zone autorisée pour la navigation à grande vitesse des menues embarcations de sport ou de plaisance

**E.22** Autorisation de mettre des menues embarcations à l'eau ou de les en retirer

**E.23** Possibilité d'obtenir des renseignements nautiques par radiotéléphonie sur la voie indiquée

**E.24** Motos nautiques autorisées

**E.25** Poste d'approvisionnement de l'énergie électrique

**E.26** Port d'hivernage

**E.26.1** Nombre maximal de bateaux autorisés à stationner dans le port d'hivernage

**E.27** Abri d'hivernage

**E.27.1** Nombre maximal de bateaux autorisés à stationner dans l'abri d'hivernage  
Nombre maximal de bateaux autorisés à stationner bord à bord  
Nombre maximal de rangées de bateaux bord à bord

## C - SIGNAUX AUXILIAIRES

**(a)** 1 000  
**(b)** 1 500

A. Cartouches indiquant la distance à laquelle s'applique la prescription ou l'endroit où est située la particularité indiquée par le signal principal.  
**Remarque:** Les cartouches sont placées au-dessus du signal principal.  
**Exemples:**  
a) Arrêt à 1 000 m  
b) Bac ne naviguant pas librement à 1 500 m

B. Signal lumineux additionnel  
Flèche blanche lumineuse associée à certains feux; signification:  
a) Avec feu vert  
**Exemple:** Autorisation d'entrer dans le bassin qui est situé dans la direction de la flèche  
b) Avec feu rouge  
**Exemple:** Interdiction d'entrer dans le bassin qui est situé dans la direction de la flèche

C. Flèches indiquant la direction du secteur auquel s'applique le signal principal  
**Remarque:** Les flèches ne doivent pas nécessairement être blanches et peuvent être apposées à côté ou au-dessous du signal principal.  
**Exemples:**  
a) Stationnement autorisé  
b) Stationnement interdit (sur 1 000 m)

D. Cartouches donnant des explications ou indications complémentaires  
**Remarque:** Ces cartouches sont placées au-dessous du signal principal.  
**Exemples:**  
a) Arrêt pour la douane  
b) Emettez un son prolongé

## BALISAGE DE LA VOIE NAVIGABLE

**1.A** 1.B 1.C 1.D

**Côté droit du chenal**  
1.A Bouée avec feu  
1.B Bouée sans feu  
1.C Flotteur avec voyant  
1.D Espar

**2.A** 2.B 2.C 2.D

**Côté gauche du chenal**  
2.A Bouée avec feu  
2.B Bouée sans feu  
2.C Flotteur avec voyant  
2.D Espar

**3.A** 3.B 3.C 3.D

**Bifurcation du chenal**  
3.A Bouée avec feu  
3.B Bouée sans feu  
3.C Flotteur avec voyant  
3.D Espar

**3.E** 3.E1 3.F 3.F1

**Un voyant cylindrique rouge ou un voyant conique vert placé au-dessus de la marque de bifurcation indique de quel côté il est préférable de passer (chenal principal)**

**4.A** 4.B

**Balisage à terre indiquant la position du chenal navigable par rapport aux rives**  
4.A Avec feu  
4.B Sans feu

**5.A** 5.B

**Chenal proche de la rive gauche**  
5.A Avec feu  
5.B Sans feu  
**Exemple:** Utilisation des signaux

**4.C** 4.D 5.C 5.D

**Balisage des traversées**  
Rive droite  
4.C Avec feu  
4.D Sans feu  
Rive gauche  
4.C Avec feu  
4.D Sans feu

**Simple indication d'une traversée**

**Indication de l'axe d'une longue traversée**  
Deux signaux identiques, placés sur la même rive l'un derrière l'autre, le premier étant situé plus bas que le second, forment un alignement marquant l'axe d'une longue traversée.

**4.F** 5.F 6.A 6.B

**Balisage des points dangereux et des obstacles**  
Balises fixes  
4.F Côté droit  
5.F Côté gauche  
6.A 6.B Bifurcation

**1.F1** 1.F

**Balises flottantes**  
Côté droit  
1.F1 espar  
1.F bouée-espar

**2.F1** 2.F

**Côté gauche**  
2.F1 espar  
2.F bouée-espar

**Autres possibilités de balisage des points dangereux et des obstacles dans la voie navigable**

**Passage autorisé du côté libre sans réduction de la vitesse**  
de nuit: un feu rouge  
de jour: Côté interdit signal d'interdiction A.1 ou un ballon rouge

**Passage autorisé du côté libre à vitesse réduite (éviter de causer des remous)**  
de nuit: un feu rouge  
de jour: un pavillon rouge ou panneau rouge

**de nuit: deux feux verts superposés**  
de jour: signal d'autorisation E.1 ou deux bâtons verts superposés

**de nuit: un feu rouge au-dessus d'un feu blanc**  
de jour: un pavillon ou panneau rouge au-dessus d'un pavillon ou panneau blanc

**8.C** 8.C1

**Balisage supplémentaire pour la navigation au radar**  
**A. Balisage des piles de pont (le cas échéant)**  
1. Flotteurs jaunes avec réflecteurs radar (placés à l'amont et à l'aval des piles)

**8.C2**

**2. Perche avec réflecteur radar à l'amont et à l'aval des piles de pont**

**8.C3**

**Balisage des lignes aériennes (le cas échéant)**  
1. Réflecteurs radar fixés sur la ligne aérienne (donnant comme image radar une série de points pour identifier la ligne aérienne)

**8.C4**

**2. Réflecteurs radar placés sur des flotteurs jaunes disposés par paire près de chaque rive (chaque paire donnant comme image radar deux points l'un à côté de l'autre pour identifier la ligne aérienne)**

**8.D** 8.D1

**Balisage supplémentaire des lacs et voies navigables de grande largeur**  
Balisage des points dangereux, des obstacles et des configurations particulières  
Balisage par marques cardinales

**8.E** 8.E1 8.E2

**Balisage des lacs et voies navigables de grande largeur**  
8.E, 8.E1, 8.E2 - Balisage par marque d'eaux saines  
Couleur: bandes verticales rouges et blanches



